

洗心斋剧作选

郑朝阳 著

的鞋，要开了男人这又脏，鞋是不会
已自走路的！女人最的本事，就是
把男人这双脚牢牢缠住，别叫他把脚
蹬了！至于你伺候的这双脚是否可
亲可爱，那就是各人的命了！那就是
各人的命了！

宫墙柳

洗马桥

木兰别传

洗心记

温州女人

东瓯王

女子越剧演现代戏是难题

人民出版社

洗心斋剧作选

郑朝阳 著



人民
文学
出版社

责任编辑：方国根

图书在版编目（CIP）数据

洗心斋剧作选 / 郑朝阳 著. — 北京：人民出版社，2014.4

ISBN 978-7-01-012937-2

I. ①洗… II. ①郑… III. ①剧本—作品综合集—中国—当代 IV. ①I230

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 299301 号

洗心斋剧作选

XIXINZHAI JUZUO XUAN

郑朝阳 著

人民出版社 出版发行

（100706 北京市东城区隆福寺街 99 号）

北京中科印刷有限公司印刷 新华书店经销

2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月北京第 1 次印刷

开本：787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张：17.25

字数：265 千字

ISBN 978-7-01-012937-2 定价：40.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话（010）65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书，如有印制质量问题，我社负责调换。

服务电话：（010）65250042



郑朝阳，出生于浙江平阳鳌江，温州师范专科学校毕业，先后在鳌江中学、平阳二中、温州十五中等单位任教，1990年调入温州市艺术研究所从事戏剧创作，2000年后历任温州市文化局局长助理、副局长，温州市文联主席，浙江省文联副主席，温州市政府副市长等职。



序

傅
谨

我和朝阳认识很久了，不过我是先看到朝阳的戏，然后才有幸认识她的。将近二十年前，浙江平阳小百花越剧团上演了她的作品《宫墙柳》，那是她最受欢迎的作品，也是她的剧本第一次得到同行们很高的评价。直到今天，这部作品仍然在我脑海中留下很深的印象，令我十分钦佩。朝阳写的越剧《宫墙柳》上演后得到了专家和观众的很高评价，她在戏曲界就拥有了一个很高的起点，直到今天，《宫墙柳》还是浙江当代戏曲创作中不可多得的杰构。在这之后，她陆续写了《洗马桥》《木兰别传》《洗心记》《温州女人》《东瓯王》等优秀作品，都有相当的影响。她的作品不算多，但是几乎每部都有其特色，令人欣喜。多年以后，她在戏剧创作领域令人羡慕的成就，依旧不减，重新细读她收到这部集子里的剧本，回忆当年，朝阳的剧作不仅给人以阅读的愉悦和剧场里的享受，我还从这里，联想到对当代戏曲的一点认识，深化对戏曲创作的思考。

我喜欢读朝阳的剧本，同时也渴望经常在剧场看到这些作品的演出。但是我不得不说，当代戏曲舞台上的许多剧本，并不一定合适放在案头供人阅读。朝阳是个例外，她写剧本，除了十分注意人物情感处理的细腻生动，最突出的特点，就是对文字的敏感。越剧也包括很多地方剧的唱词道白，既要切合韵文的要求，合辙押韵，同时它又须保持如白居易诗歌那样让老妪能理解的民间风格，假如太过追求辞藻典丽，难免佶屈聱牙。以明白晓畅的质朴的白话写出诗意，用得着“看似平常却艰辛”

那句套话，这是民间戏曲的优势，同时也是其最难克服逾越的难关。郑朝阳是少数自觉不自觉地写出了符合越剧剧本这一特定要求的少数的当代剧作家之一。

她这样要求自己的剧本，使我们对剧本文字的理解有诸多相通之处。记得我与她相识后的数年里，但凡她从温州出差来杭，杭州的几位戏曲界志同道合的朋友都会相约一起，聊天看戏。说是青葱岁月，有点装嫩；然而时光倥偬，毕竟已经是将近二十年前的事，那时我们正是眼高于顶的年龄，或者竟不免苛刻待人，遥想当年，我们一起在剧场里看新创剧目演出，每每听到剧中出现为凑韵而生拉强扯的唱词，总是心痒难忍，在互相对视中会心一笑，那尽在不言中的默契，犹在昨日。

后来我调到北京，只是偶尔听说朝阳又有新戏问世，天各一方，在剧场里看朝阳新戏上演的机会，就相对少些。然而机缘巧合，很偶然地，几次有机会在民间剧团的田野调查过程中，看到朝阳剧作的翻演。浙江的温州、台州和绍兴一带，有数以百计的民间戏班，演员们往常都唱传统戏，但是近些年里，也逐渐开始跟风模仿国营剧团，搬演一些新剧目。民间戏班自主发展，既没有政府的资助，也没有官员为追求政绩诱导甚至逼迫他们创作只为评奖的新戏。他们并不一概排斥新剧目，但选择的标准就是这些新戏得到观众认可，能让戏班获益。民间剧团搬演的都是已有定评的成功的新剧目，所以不用在前期创作排演上费心，不用请人写剧本，也不用

请导演，只查他们满意的新剧目，或是从电视转录，或在音像商店里买张碟片，在 VCD 或 DVD 机边播边学，且很快搬上舞台，也都演得像模像样。在民间剧团演出中出现的新剧目里，至少在我所看到的范围内，朝阳的《宫墙柳》《洗马桥》等几部戏都在其中，她的作品有许多个民间剧团演出，最好地证明了这些剧目极受民间戏班的青睐，同时也为农村的普通观众所喜爱。

我是以很矛盾的心情对待这一发现的，有时，就像盗版代表了图书受普通读者欢迎的程度一样，我很想把民间剧团是否盗版，看成一个新剧目是否受普通观众欢迎的最直观的指标。我知道民间剧团通过碟片学演当代新剧目，并不会想到要征求剧本原作者的同意，也不会告知负责排演的剧团，更谈不上支付版税、演出转让费之类，从知识产权保护的角度看，这样的行为足可非议。然而我又想，在戏曲市场整体上还不够兴盛的今天，民间剧团通过他们的演出，让更多的人了解、熟悉并喜爱戏曲，包括让更多人喜爱一些优秀剧作家的作品，实际上起着为戏曲培养观众的重要作用，对于国营剧团、作家和戏曲整体实有相当的正面意义。因此，我总是觉得享受了国家长期高额补助的国营剧团，应该更宽容地对待那些完全通过演出收入维持存在的民营剧团。这是个新剧目泛滥的年代，各地各剧种的剧团很少不投入大量资源排演创作新剧目。新剧目数量虽然惊人，其中多数的唯一使命不过是参加各类调演，演完就丢，能够持续上演的少而又

少，有机会被民间戏班盗版的剧目，更只是一个极小的比例。绝大多数新创剧目，民间剧团不是不想学，而是不屑学。民间戏班模仿学习新剧目，选择之所以非常之苛刻，原因很简单，他们是依赖演出谋生的，观众永远都只会欢迎那些令人感动或让人愉悦的剧目。

所以，在一定程度上，我为朝阳的作品经常被民间剧团搬演而感到高兴，还有点小得意——因为那些作品我也喜欢，看起来我没有走眼。因此，明知与法理有背，我是不会向文化管理部门告发这些民间剧团的。

朝阳是个沉得住气的人，她好像并不急于出书，而是不紧不慢地写戏，写一个戏就能让一个戏活下来，活在舞台上，那些有幸首演朝阳剧作的国营剧团一演就演了十年、二十年，《宫墙柳》《洗马桥》《洗心记》无不如此。我相信只要这些剧团能在新一轮的文化院团改革中继续存活下去，肯定还会把朝阳的戏演下去。国营剧团最舒服的一件事就是没有投入风险，不必计算投入产出的比值，因此国营剧团热衷于排演新剧目参加调演。而排演新剧目最难的是选择剧本，剧团当然也希望选到思想性和艺术性统一的剧本，所谓“专家叫好，观众叫座”，然而这并不容易，里面的因素很多，领导、剧团、主要演员等各有自己的角度，像“观众叫座”这样民间剧团的唯一标准，在国营剧团一般是被忽略掉的，他们所选的剧本能在调演中获奖就足可交差了，还有可能因此获当地政府嘉奖，如果能够再巡演几场，那就算为提升地方文化的知名度作贡献了。国营剧团只有极

少数的新创剧目，能够在完成调演任务之后，还能够到城乡市场通过演出收回成本、创造利润的，而郑朝阳在她数量有限的剧作里，《宫墙柳》《洗马桥》《木兰别传》《洗心记》这几个剧本都做到了，这确实是个很高的比例。我由此联想到，如果今后国营剧团以市场为导向进行改革，如何选择剧本，郑朝阳的创作及其演出的现象是值得研究的，能为民间剧团搬演的现象更是值得研究的——我前面说过，我更看重的，是这些能为多个剧团特别是民间剧团搬演而流传的剧目——每一个流传剧目都有其深邃的人文内涵，都有其特殊的魅力。

这就是我理解的剧作家郑朝阳，既体现了良好的文字修养，同时又切合当代观众的美学趣味，这是郑朝阳的剧作可以久远流传的两个最基本的因素。朝阳的多部剧作，从问世以来直到今天，一直生动地活在舞台上，恰逢她的剧本集问世，我祝贺她的成就，同时也希望朝阳在政务繁忙的间隙中，可以有部分的时间和精力，继续为我们这个缺少戏曲佳作的时代，源源不断地提供优秀的新作品。这是我个人的期待，同时我相信它也是观众的期待，是戏剧界的期待。

2012年10月

目 录

宫墙柳

1—45



洗马桥

46—89



木兰别传

90—135



洗心记

136—181



温州女人

182—219



东瓯王

220—263



后 记

265

宫墙柳

壹



人 物

- 纪宫柳 出场时十八岁，宫女，明弘治帝生母。
- 张 敏 出场时三十岁左右，明成化帝身边首领太监。
- 成化帝 出场时四十多岁，明朝皇帝。
- 万皇后 出场时五十多岁，成化帝皇后。
- 老宫女 曾侍奉过成化帝。
- 怀 恩 冷宫太监。
- 皇太子 六岁，后来的弘治皇帝。
- 御 医 五十多岁。
- 小殿下 成化帝侄子，八岁。
- 太监、宫女若干。

一 嫉杀

[后宫正殿。

幕外合唱 宫墙柳，宫墙柳
 春来嫩蕊上枝头，
 徒垂络络丝，
 空挂纤纤缕，
 无意牵东风，
 偏是惹风流，
 一朝花絮结作子，
 魂落秋空天尽头。

[幕启，万皇后端坐于宝座之上，面若秋霜；两边宫女分侍，众太监手执刑杖。一宫女全身素白，青丝散乱，跪地受刑。

宫 女 娘娘，冤枉啊！

万皇后 （拍案而起）大胆贱人，你不思罪过，还敢喊冤叫屈？

宫 女 奴婢并无过错，皇命难违，奴婢不敢抗旨，望娘娘明鉴！

万皇后 好一个皇命难违！哀家多次警戒，不许你等狐媚惑主，秽乱深宫，你怎么就敢违抗哀家懿旨呢？

（唱） 说什么，皇命难抗违，
 总是你，装得妖精态，
 狐媚惑主迷人醉，
 秽乱深宫滔天罪！

打！

众太监 喳！

[棍棒高举，正欲下手，忽听外呼：皇上驾到！

[成化帝带着张敏急上。

成化帝（寻找怀孕宫女）在哪里？她在哪里？

万皇后（跪下）臣妾在此接驾！

成化帝 你，你把她怎么样了？

万皇后 不知皇上所指何人？

成化帝 朕问的是那个身怀六甲的宫女。

宫 女 皇上救命啊！

[成化帝闻声，急去扶起宫女。

成化帝（关切地）你……怎么样了？

宫 女 妾身性命难保！

成化帝 啊？可曾伤了龙胎？

宫 女 伐木摧花，焉能有果？望皇上看在胎儿份上，救奴婢一命！（哭）

成化帝 切莫着急！（对万皇后）梓童啊！

（唱） 我与你，龙凤于飞二十载，

臣民皆盼皇子来。

奈何上天不赐福，

凤体未曾结龙胎。

今有宫女怀六甲，

社稷有幸朕欣慰。

万皇后（故作吃惊）啊，宫女有孕，臣妾却是不知啊！

成化帝 不知者不罪，请梓童速将宫女交给张敏带走。

万皇后 慢！

（唱） 宫女有孕天下喜，

中宫失察获大罪，

为保龙子不受惊，

臣妾理应多关怀。

张敏！

张 敏 在！

万皇后 （接唱）速招御医进宫来，
哀家要，亲自诊察保龙胎！

张 敏 是！（急下）

成化帝 （大喜）啊，皇后深明大义，真乃社稷之福啊！

（唱）人道爱卿常妒忌，
今日看来人言非；
既通情，又达理，
拳拳爱心感天地。
大明江山能继承，
爱卿大功数第一！

万皇后 皇上放心，臣妾为保龙子，岂能视之等闲！

[张敏引御医上。

张 敏 启奏娘娘，御医召到。

万皇后 皇上请到西殿稍候。

成化帝 好，有劳爱卿照应！（解下身上龙披披到宫女身上）你安心在此，
听皇后吩咐。（与张敏下）

万皇后 （突然变脸）太医！

太 医 臣在！

万皇后 （冷冷地）你是个几品官儿？

太 医 臣蒙圣恩，赐封五品御医。

万皇后 你可要官升三品吗？

太 医 官升三品？不，不，臣不敢有非分之想。

万皇后 你听着！

（唱）今有宫女犯癫狂，
诬称怀孕惑君王，
真假要你细诊断，
看准了——
我保你三品官儿当，
若是你——